

Bostoni Eesti Seltsi Ringkiri

www.bostoneesti.org

April 2002

bes@bostoneesti.org

Palju õnne sünnipäevaks, BES!

Bostoni Eesti Selts loodi 1936. aastal ning on sellest ajast peale olnud eestluse edasikandvaks jõuks Bostoni kandis ning kaugemalgi. Tähistamaks seltsi 66. sünnipäeva on meil plaanis kokku tulla 20. aprillil kell 3 peale lõunat. Nagu üks õige sünnipäevapidu ikka, algab seogi üritus ühise söömaajaga. Selleks on meie perenaised lubanud suppi keeta ning magustoiduks pakutakse manavahtu. Loomulikult on ka kõik osalejad teretulnud mitmesuguseid suupisteid kaasa võtma, mis nii supi kõrvale kui kohvilauale sobiksid.

Kui kõhud täis, siis katsume koriks ka veidi asjalikumad olla, ja peame maha Seltsi aastakoosoleku: teeme ülevaate eelmise aasta tegevusest, valime ametisse uue juhatuse ja teeme plaane eelseisvaks aastaks. Et ürituse ametlik osa kiirelt ja sujuvalt läheks, saab juhatuse aruanne ja tegevuse ülevaade juba enne koosoleket meie Interneti kodulehele välja pandud, nii et kõik huvilised võivad sellega seal tutvuda. Kel aga selleks võimalust ei ole, pole põhjust muretseda - kogu vajalik info saab ka kohapeal kindlasti välja jagatud.

Õhtu lõpetuseks aga vaatame koos filmi "Siin me oleme" - üks naljakamaid eesti filme, mis on vändatud Juhani Smuuli monoloogi "Suvitajad" ainetel. Osades Liia Laats, Ervin Abel, Karl Kalkun, Sulev Nõmmik jt. Muusika autor Ülo Vinter.

Nii et ühtekokku peaks tegemist olema igavesti toreda üritusega. Kui aga nüüd keegi ikka veel kahtleb, et kas maksab kohale tulla, siis olge head ja lugege, mida meie aseesimees asja kohta arvab. Tema mõlgutused leiate käesoleva ringkirja 4. leheküljelt.

Bostoni Eesti Seltsi SÜNNIPÄEVAPIDU & AASTAKOOSOLEK

20. aprillil 2002, kell 3:00 pm

Walthami kiriku saalis
(375 Lexington St., Waltham, MA)

Happy Birthday, BES!

The Boston Estonian Society has been carrying on the Estonian culture, language and traditions in the Boston area since 1936. We are getting together on Saturday, April 20, at 3:00 p.m., to celebrate the Society's 66th birthday. As most Estonian birthday parties, the event will start with good food - a great soup as well as dessert will be provided, but as usual we ask everyone to bring their own delicacies as well.

After satisfying our appetites, we will conduct our annual business meeting, take a look back at the last year, elect new board members, and make plans for the future, so please bring along plenty of ideas and suggestions.

After the official business is taken care of, we will see a movie "Siin me oleme" ("Here we are") - one of the funniest Estonian films based on Juhani Smuuli's "Suvitajad" ("Vacationers").

This should be quite a fun evening for everyone, so we hope to see you there!



Seltsil uus kodulehekülg ja e-mail

Kõikjal meie ümber on elektrooniline kommunikatsioon üha rohkem populaarsust kogumas, ja ega siis Bostoni Eesti Seltski ei saa ajast maha jäada. Kuigi meil on oma Interneti kodulehekülg eksisteerinud juba mõnda aega, ei ole see siiani leidnud nii laialdast kasutamist, kui oleks võinud arvata. Osaliselt on siin põhjuseks olnud ehk ka asjaolu, et pikka ja lohisevat aadressi suutsid meeles pidada ainult üksikud. Alates selle aasta veebruarist sai see viga siis lõpuks parandatud, ja nüüdseks on Seltsi ametliku kodulehekülje aadress www.bostoneesti.org ning e-mail bes@bostoneesti.org.

Peale uue aadressi on kodulehekülg ka värske väljanägemise saanud, ning sisugi täieneb pidevalt. Alati on seal võimalik lugeda meie ringkirju, leida värsket informatsiooni Seltsi tööde ja tegemiste kohta, ning vaadata pilte mitmetelt seltsi üritustelt. Samuti tegutseb "vestlusring", kus igaüks on teretulnud oma arvamusi avaldama ja teateid jätkma. Lähemal ajal plaanime käima panna ka väikese kuulutuste tulba, kus huvilistel oleks võimalus pakkuda ja otsida mitmesuguseid tooteid ning teenuseid. Huvipakkuvat infot peaks jätkuma kõigile. Kui aga kellelgi peaks olema ideid ja ettepanekuid kuidas meie kodulehekülge veelgi kasulikumaks muuta, siis palun teatage sellest aadressil webmaster@bostoneesti.org.

Eelneva jutuga seoses on meil veel üks palve: kuna postikulud aina kerkivad ja üha enam inimesi kasutab oma igapäevases elus e-mail'i, siis üritame meiegi saata vähemalt osa ringkirjadest välja elektroonilisel kujul. Seega palume kõigil, kes veel ei saa, kuid oleks nõus saama ringkirja e-mail'i teel, anda sellest toimetusele teada. Selleks tuleks täita ära vastav tellimisvorm aadressil <http://www.bostoneesti.org/info/toimetus.html>

We have a new website and e-mail



Electronic communication channels are gaining more and more popularity, and obviously the Boston Estonian Society cannot be left behind. Although we have had a website for quite some time now, it has not been used as widely as one might expect. One of the reasons has probably been the fact that only a few people could remember the previous long and cumbersome address. We are happy to announce, that this problem is finally fixed - as of February 2002 our official website can be found at www.bostoneesti.org and our e-mail address is bes@bostoneesti.org.

In addition to the new address, the site also has a new look, and the content is always improving as well. One can always find copies of our newsletters there, as well as latest information about all upcoming activities and pictures from the past events. There is also a message board where everyone is welcome to voice their opinions and post announcements. In the near future we are planning to add a small "yellow pages" section to allow members to search for as well as offer different goods and services providing interesting information for everyone. Should someone have ideas and suggestions to make the site even more useful, please feel free to send an e-mail to webmaster@bostoneesti.org.

While we are on the topic of electronic communication, we have another request for you: since the postal rates seem to be constantly climbing, and more and more people are using e-mail every day, we are hoping that we can start sending more of our newsletters out via e-mail. Therefore if you are willing to receive the newsletter in electronic form, please let us know by filling out the order form at <http://www.bostoneesti.org/info/toimetus.html>



Balti Kontsertseeria esitleb:

MARTINIKA DUO: Maarika Järvi ja Martin Kuuskmann

Kus: First and Second Church, 66 Marlborough St., Boston

Millal: Saturday, May 11,2002 at 3:00 PM

Hind: \$20, seniors \$15, students \$10

Matinika Duo alustas oma tööd 2001 aasta kevadel. Duo liikmed on Maarika Järvi (flööt), ja Martin Kuuskmann (fagott). Nende esimene kontsert Ammende Villas, Pärnus, kus esitati nii klassikalist muusikat kui ka tänapäevaseid töid, saavutas suurt huvi nii publiku ja ka arvustajate poolt.

Maarika Järvi sündis Eestis ja alustas oma muusikalisi õpinguid Tallinna Muusikakoolis. Ta emigreeris USA-sse 1980. aastal koos oma vanemate ja vendadega ning jätkas õpinguid Bostoni ja New Englandi konservatooriumites kuulsate Bostoni Sümfoonialla flöödimängijate Doriot A. Dwyeri ja Lois Schaeferi käe all. Ta lõpetas magistri kraadi muusika alal Carnegie Mellon'i ülikoolis kuulsa Julius Bakeri õpilasena.

Flöödisolistina on ta esinenud koos järgmiste orkestritega: Göteborgi Sümfoonikud, Presidendi Sümfooniorkester (Ankara, Türki), Tallinna Kammerorkester, Toronto Lyra Borealis, Orquesta Sinfonica de Galicia (1992-1994, flöödirühma kontsertmeister), Hispaania Raadio ja TV Sümfooniorkester Madridis (1994-1998, flöödirühma kontsertmeister). Ta esineb Detroit'i Sümfoonialla orkestriga aprillis 2002 mängides Vähi flöödi kontsertri. Ta on osa Absolut Ensemble orkestrist New Yorgis, mida juhib tema vend Kristian. Maarika on suur Eesti flöödimuusika toetaja, ja ta on teinud kaks plaadistust sel alal, ühel Tubina, Sinki, Jürisalu, ja Tambergi kontserdid, teisel Peeter Vähi ja Urmas Sisaski poolt talle pühendatud tööd.

Eestis sündinud fagotimängija Martin Kuuskmann esineb laia repertuaariga mis hõlmab nii barokki, moodsat muusikat ja ka jazzi. Olles lõpetanud Manhattan School of Music ja Yale'i ülikooli, töötab ta praegu on õppetööna Mannes Muusikakoolis New Yorgis.

Ta esmakordne soolo New Yorgis oli koos Absolute Ensemble'iga Merkin Hall'is 1997. aastal, kus ta tõi esiettekandele Chris Theofanidese fagoti kontserdi. Praegu teeb ta koostööd mitmete heliloojatega, sealhulgas Charles Coleman, Daniel Schnyder, Erkki-Sven Tüür ja Randall Woolf, uute fagotikontsertide loomisel. Koos William Schimmeliga lõõtspillil, ja David Rozenblattiga trummidel, on nad moodustanud Archipelago grupperi, mis seob klassikalist, rock, jazz ja world muusikat. Absolute Ensemble Absolute Mix album sai 2001. aasta German Record Critics Award'i, ja see kandideeris ka Grammy auhinnale. Sellel plaadil mängib Martin Michael Daugherty "Dead Elvis" fagotisoolot, mis on tekitanud suurt entusiasmi nii kriitikute ja ka publiku hulgast.

Pr. Järvi ja hr. Kuuskmann, ja ka Absolute Ensemble on esindatud CCn'C plaatidel, mida võib leida Tower Records'i poodides või tellida Amazon.com'ist.



The Baltic Concert Series presents:

MARTINIKA DUO: Maarika Järvi and Martin Kuuskmann

Where: First and Second Church, 66 Marlborough St., Boston

When: Saturday, May 11,2002 at 3:00 PM

Admission: \$20, seniors \$15, students \$10

The Martinika Duo was formed in the spring of 2001 by Maarika Järvi, flute, and Martin Kuuskmann, bassoon. It received great popular and critical acclaim at its inaugural concert in Pärnu, Estonia, performing both from the classical as well as contemporary repertoire.

Maarika Järvi was born in Estonia, where she began her musical studies at the Tallinn School of Music. She moved to the United States with her family in 1980 and studied at the Boston and New England Conservatories with Doriot A. Dwyer and Lois Schaefer of the Boston Symphony. She completed a Master of Music Degree at the Carnegie Mellon University under Julius Baker.

She has held Principal Flute positions of the Orquesta Sinfónica de Galicia, Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias and the Radio-Television Symphony Orchestra of Spain. Ms Järvi has performed as a soloist with several orchestras in Europe and Canada, and she will appear with the Detroit Symphony in April 2002. She is a regular member of the Absolute Ensemble of her brother Kristian Järvi. As a champion of Estonian flute music, she has made two recordings of concertos, one group consisting of Tubin, Sink, Jürisalu and Tamberg, the other of works specially written for her by Peeter Vähi and Urmas Sisask.

Estonian-born bassoonist Martin Kuuskmann, is a prolific soloist with a repertoire ranging from early baroque to contemporary and jazz. Mr. Kuuskmann is a graduate of the Manhattan School of Music and Yale University School of Music, and currently is on the faculty at the Mannes School of Music Preparatory Division.

He made his New York solo debut with the Absolute Ensemble at Merkin Hall in 1997, premiering a bassoon concerto by Chris Theofanidis. Mr. Kuuskmann is currently working on new concertos with composers Charles Coleman, Daniel Schnyder, Erkki-Sven Tüür and Randall Woolf. He is a co-founder of Archipelago, a trio fusing rock, jazz and world-music, with William Schimmel on accordion and David Rozenblatt on percussion. He is featured in Michael Daugherty's "Dead Elvis" on the Absolute Mix album, a winner of the German Record Critics Award and a Grammy 2001 nominee.

Ms Järvi and Mr. Kuuskmann, as well as the Absolute Ensemble, record with CCn'C Records which may be obtained at Tower or from Amazon.com.



Aseesimees mõlgutab.

Eesti asja ajamisest ja isamaalise seltsi tegevusest ja aastakoosolekust ja üleüldse...

Ausalt öeldes on see kirjatükk üks paras ettevõtmine, sest paari sõnaga seda asja nagunii selgeks ei räägi ja nii vana olen ma juba ka, et õrnroosad unistused ilma hingepiinadeta suudan maha matta. Jutt on organiseeritud eestlaskonna tegevusest. (Ja seda mitte ainult välismaal)

Eestlast kõrvaltpilguga kaedes jäab tunne, et organiseeritult teeved nad ainult ühte asja - viskavad viina. Ülejäänud aja lasevad nad kõik omapäi kuskil metsi mööda ringi, et siis viimaks jälle kuskil kokku saada, kus pudel ringi käib. On muidugi neid untsantsakaid ka, kellele meeldib koos luuletusi lugeda aga neid on käputäis. Kui sa ikka tahad masse näha, siis anna vähemalt seda va kesvamärjukest.

Olen selle eesti asja ajamisega siin lombi taga nüüd juba pisut üle kümne aasta suuremal või vähemal määral pisinud ja selle aja välitel on nähtud, osaletud ja organiseeritud nii ühte kui teist. Olles ise (arvan) üks nendest vähestest untsantsakatest, kellele meeldib värsivormis rahvaga suhelda, tahaks siinkohal kohe "lustilla lõõrita", et kõik ep ole veel mitte kadunud ja on olnud neidki kordi, mil tuli toole juurde tuua, et kõiki karskelt ontlikke tulijaid karskelt ontlikule koosviibimisele ära mahutada. (Mõni võib ju siinkohal näpuga suurearvulistele kokkutulekutele viidata, mis (nojah) veini ja õlle arvete kirjutada võiks... aga kuule nüüd...).

Üks üritus ei taha ja ei taha aga kohe mitte kuidagi välja tulla ja see on ametlikus kontorikeeles - Aastakoosolek. Napsu seal ei pakuta, luuletuse asemel loetakse Seltsi rahalist aruannet... no mille pagana pärast sa hing oma vaba päeva selle jama peale ära raiskad? Mingu need, kes valitud ja muigutagu mis muigutada on ja kui hiljem miskit ei meeldi, eks siis saa piisavalt valjusti porisetud...

Ja ometi on (või õigemini peaks) just see üritus olema seltsi elus see kõige tähtsam koosviibimine kus neile, kes valitud, kas siis tänu tehtu või kaebdust tegemata jätmise eest avaldada. Ja kus need, kes posti otsas, viimaks aru hakkavad saama, et mida see rahvas siis ikkagi tahab... kui üldse tahab... aga tahab ju ikka - või olen ma millestki valesti aru saanud?

Kui nüüd keegi mu tagasihoidlikku noomimist südamesse võttis ja ennast parandada püüab, siis selleks on võimalus olemas. Nagu Ringkirja esilehelt lugeda võib, toimub 20. aprillil Bostoni Eesti Seltsi sünnipäevapidi. Süüa antakse ka. Kõik Seltsi kulu ja kirjadega. Frikadelli supp frikadellidega ja magustoiduks mannavahht piimaga. (Piimasupp makaronidega laideti valitsuse poolt sedapuhku maha - arvati et läheb päeva tähtsust arvestades liialt luristamiseks). Kõnes peetakse. Näiteks härra Rehepapp valmistab ennast momendil ette teemal: "Raha ja tänapäeva Bostoni Eesti Selts" ning härra Juhansoo tömbab kõik niidid kokku õhtu pea(o)kõnes: "Miks Bostoni Eesti Selts läinud aasta tegevust arvestades ikkagi parem on kui Minnesota oma". Valitakse ja ollakse valitud. Ning õnnest säravatena istutakse õhtu lõpetuseks suure ekraani ette, et ühiselt naudiskleda eesti filmikunsti üht paljudest pearlidest - "Siin me oleme".

Tule kah!
Villu

PS. Kes jälle õlut ja viina tahab tellida, andku telefoni teel märku hiljemalt 15. aprilliks.

Piiblitunnid

Nagu varemgi juba mainitud, asendusid alates sellest hooajast paljud meie emakeelsed jumalateenistused regulaarsete piiblitundidega seltsiliikmete kodudes. Kahjuks oli käesoleva ringkirja trükkimise ajaks järgmiste piiblitunni aeg ja koht veel paika panemata, seega palume kõigil huvilistel jälgida Connecticuti Kiriku Teatajat ning Vaba Eesti Sõna, kus asjakohane info kindlasti ka ilmub.

Keeleõpe

Nagu juba viimases ringkirjas sai välja kuulutatud, alustas Bostoni Eesti Selts üle hulga aja jälle huvilistele eesti keele õpetamisega. Nüüd on siis asi käima läinud ja esimene tund peetud. Kuigi järgmine kord tullakse kokku alles mai esimesel nädalavahetusel, üritame edaspidi tunde pidada kaks korda kuus. Kõigil, kellel asja vastu huvi, palume võtta ühendust Karina Branzettiga kas e-maili teel (karinaleben@hotmail.com) või kodusel telefonil (781-736-7866).

Bible Study

As it has been announced before, starting this season, some of our church services have been replaced by regular Bible studies held at people's homes. Unfortunately, by the time this newsletter went to print the time and location of the next Bible study was yet to be determined, so everyone interested in attending will have to keep their eye on the Connecticut church newsletter.

Language Study

As we already announced in our last newsletter, the Boston Estonian Society has decided to pick up an old tradition and offer Estonian language lessons again. By now a fair number of participants have gathered and the first lesson has taken place. The next lesson will be in early May, and from there on we plan to meet twice a month. If you are interested in further information, please contact Karina Branzetti via e-mail (karinaleben@hotmail.com) or home phone (781-736-7866).

Eesti Vabariigi aastapäeva aktus oli edukas

Meie traditsiooniline Eesti Vabariigi aastapäeva aktus oli igati edukas, nagu kõik 70 kohalolnud võivad tunnistada. Siinkohal tahaks jälle kord tänada kõiki, kes sellele üritusele kaasa aitasid nii kohvilaua katmisel kui muidu organiseerimisel. Eritine tänu kuulub veel meie esinjatele Epp Soninile, Kadi Sarapikule ja Robert Roglerile, ning aktuse peakõnelejale hr. Jüri Valgele.

Independence Day celebration was a success

Anyone who was there can probably agree that the celebration of the 84th anniversary of Estonian independence was once again quite a success. We would like to thank everyone who contributed to the coffee table, and our special thanks go to the performers Epp Sonin, Kadi Sarapik and Robert Rogler, as well as the keynote speaker, Mr. Jüri Valge.

Seltsi Juhatus**Esimees**

*Jaak Juhansoo
508-553-8875
jaakurat@attbi.com*

Aseesimees

*Villu Tari
978-455-5679
kvtari@attbi.com*

Sekretär

*Piret Madar
781-278-9897
madar_piret@hotmail.com*

Abisekretär

*Nele Kaps
508-653-2005
nkaps@ksdboston.com*

Laekur

*Madis Rehepapp
781-278-9897
madis@rehepapp.com*

Korraldustoimkond

*Hella Paabus
978-374-9143
hpaabus@hotmail.com*

*Kaari Mai Tari
978-455-5679
kvtari@attbi.com*

*Mike Peipman
508-520-6756
peipman@aol.com*

*Meelis Tambla
617-254-7654
mtambla@statestreet.com*

Kõik kaastööd ja teated palume saata toimetusele e-maili teel või trükituna seltsi ametlikul aadressil.

Eelnevad ringkirjad on saadaval seltsi kodulehekiüljel Internetis.

Kui te soovite saada ringkirja e-mailiga, palun teataage sellest toimetusele.

© 2002, Boston Estonian Society, Inc.
Bostoni Eesti Selts

25 Beech St.
Franklin, MA 02038-2601

Toimetus:

Koostanud: Piret Madar

Kujundus: Madis Rehepapp

E-mail: toimetus@bostoneesti.org

Telefon: 781-278-9897

BES